



# G. NUÑEZ DE ARCE



MIRANDA

0

66

PQ 6550

J4

C.1

010380



EX LIBRIS  
HEMETHERII VALVERDE TELLEZ  
Episcopi Leonensis



1080021949

#200

GASPAR NUÑEZ DE ARCE  
(DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA)

ÚLTIMA LAMENTACION

DE

LORD BYRON



Capilla Alfonsina  
Biblioteca Universitaria

NEW-YORK

IMPRENTA DE THOMPSON Y MOREAU

Nos. 51 y 53 Maiden Lane

46664

UNIVERSIDAD DE LEON  
Biblioteca Valverde y Teller

PQ 6550  
04



FONDO EMETERIO  
VALVERDE Y TELLEZ

SR. D. RAFAEL CALVO :

Mi distinguido amigo : Se empeña V. en leer ante el público del teatro Español mi poema inédito LA ÚLTIMA LAMENTACION DE LORD BYRON, y no puedo resistirme á sus instancias. En primer lugar, ¿para qué ocultarlo? porque me halaga la idea de oír mis pobres versos líricos en labios de un actor que, como usted, sabe llegar, con la magia irresistible de su palabra, á lo más hondo del corazón humano, y en segundo lugar, porque no cumpliría con mi deber negándole mi débil concurso para una empresa que con verdadero valor acomete, tan conveniente al desenvolvimiento de las letras patrias y á la cultura de las costumbres.

Merecedor sería V. de general aplauso si lograrse, como pretende, aclimatar en España las lecturas públicas que en Inglaterra, en los Estados-Unidos, en Alemania, en Francia, en Italia, en todas las naciones donde las

010386

corrientes de la civilizacion no se detienen ni estancan, han ensanchado los horizontes de la multitud, ilustrándola, ennobleciéndola y familiarizándola con los nuevos ideales de la ciencia y de la literatura. Ninguno mejor que V., dotado por el cielo de tan relevantes cualidades artísticas, puede llevar á feliz término la obra fecunda á cuya realizacion aspira, y en este camino Italia ofrece á V. grandes ejemplos que imitar. Recuerde, entre otros, al célebre actor Módena, que llenó con su nombre la escena, el cual, haciendo resonar en todos los teatros de aquella nacion, hermana de la nuestra, los cantos más patrióticos y viriles de sus poetas inmortales, contribuyó poderosamente á despertar la conciencia aletargada de su patria cuando más decaida y postrada parecia, y á infundirla el aliento que anima las robustas inspiraciones de Dante y de Hugo Fóscolo.

En lo único en que no está V. acertado es en escoger una produccion mia para hacer el ensayo, porque me temo que la mala eleccion de V. esterilice, ó, por lo ménos, retrase el éxito de su generosa tentativa. Aparte del escaso mérito intrínseco de mi poema, que V. de seguro exagera, es notorio inconveniente para la lectura

la circunstancia de tratarse en él de un poeta extranjero, el cual, aún cuando sea conocido, porque los rayos de su gloria á todas partes han alcanzado, no es, sin embargo, popular, y cuya atormentada vida tampoco puede excitar entre nosotros el mismo interés que en Inglaterra. Pero V. me da ejemplo de valor, arrojando estas dificultades, y me decido á correr en tan buena compañía el albur del intento. Únicamente le pido, en cambio de la docilidad con que accedo á sus deseos, que si por desdicha mia, el público, á quien no ciega para juzgar mis obras la amistad que V. me profesa de antiguo, es en esta ocasion más imparcial, y, por tanto, más severo, no se desanime V. por el mal éxito, ni abandone el proyecto que ha concebido, porque no es de corazones enteros desmayar á la primera contrariedad, ni se consigue en el mundo nada digno de ser celebrado, sino á costa de ímprobo trabajo y de incansable perseverancia.

Sabe V. que le quiere su buen amigo

GASPAR NUÑEZ DE ARCE.